

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 24-01 (2012)^{1,2}
Применение мер по сохранению к научным исследованиям

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Настоящая мера по сохранению регулирует применение мер по сохранению к научным исследованиям и принимается в соответствии со Статьей IX Конвенции.

1. Общее применение

- (a) Уловы, полученные любым судном в исследовательских целях, считаются частью любых действующих ограничений на вылов для каждого облавливаемого вида, кроме случаев, когда ограничение на вылов в районе³ установлено на нуле.
- (b) В случае проведения исследований в районе³ с нулевым ограничением на вылов, уловы, принятые в рамках пунктов 2 или 3 ниже, считаются ограничением на вылов в данном сезоне в этом районе. Когда такой район входит в группу районов, к которым применяется общее ограничение на вылов, это общее ограничение на вылов не должно превышать, включая любой вылов, полученный в исследовательских целях.

2. Применение к странам-членам, вылавливающим менее 50 т рыбы за сезон, включая не более, чем количество, установленное для таксонов рыб в Приложении 24-01/В, и менее чем 0.1% от заданного ограничения на вылов для указанных в Приложении 24-01/В таксонов, не являющихся рыбой:

- (a) Любая страна-член, планирующая использовать судно или суда в исследовательских целях, когда ожидается вышеуказанный сезонный вылов, извещает об этом Секретариат Комиссии, который в свою очередь, сразу же извещает все страны-члены, в соответствии с приведенным в Приложении 24-01/А форматом.
- (b) На те суда, к которым применяются положения пункта 2(а) выше, не распространяются меры по сохранению, касающиеся ограничений на размер ячеи, запрета на типы снастей, закрытых районов, промысловых сезонов и ограничений на размер, а также требования системы представления данных, за исключением указанных в пункте 4 ниже.

Для криля и рыбы этот пункт не применяется в случае уловов менее 1 т.

3. Применение к странам-членам, вылавливающим более 50 т рыбы или более, чем количество, установленное для таксонов рыб в Приложении 24-01/В, или более, чем 0.1% от заданного ограничения на вылов для указанных в Приложении 24-01/В таксонов, не являющихся рыбой:

- (a) Любая страна-член, планирующая использовать судно или суда любого типа для проведения лова в исследовательских целях, когда ожидается вышеуказанный сезонный вылов, извещает об этом Комиссию и предоставляет возможность другим странам-членам рассмотреть ее План исследований и сделать по нему замечания. Этот план передается в

Секретариат для распространения среди стран-членов не позже, чем за 6 месяцев до планируемой даты начала исследований. Если просьба о пересмотре такого плана поступит в течение 2 месяцев после его распространения, Исполнительный секретарь извещает об этом все страны-члены и передает этот план на рассмотрение Научного комитета. На основании представленного Плана исследований и любых рекомендаций соответствующих рабочих групп Научный комитет дает рекомендации Комиссии, на чем процесс рассмотрения завершается. До тех пор, пока этот процесс не будет завершен, запланированный промысел в исследовательских целях не начинается.

- (b) Планы исследований представляются в соответствии с принятыми Научным комитетом стандартными формами и руководством, приведенными в Приложении 24-01/A.
 - (c) В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого промыслового судна⁴, ведущего промысел в исследовательских целях, находятся по крайней мере два научных наблюдателя, один из которых является наблюдателем, назначенным в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.
4. Требования к представлению данных по этой исследовательской деятельности:
- (a) Применяется внутрисезонная пятидневная система представления данных АНТКОМ, за исключением поисковых промыслов рыбы, где применяется ежедневная система представления данных (Мера по сохранению 23-07).
 - (b) Данные обо всех исследовательских уловах сообщаются в АНТКОМ в рамках ежегодного представления данных STATLANT.
 - (c) Сводка результатов по любым исследованиям, на которые распространяются указанные выше положения, передается в Секретариат в течение 180 дней после завершения данного исследовательского промысла. Страны-члены в течение 12 месяцев представляют полный отчет в Научный комитет для рассмотрения и замечаний.
 - (d) Данные по уловам, промысловому усилию и биологические данные, полученные в результате исследовательского промысла, передаются в Секретариат в соответствии со следующими форматами представления данных.
 - (i) Промысловые суда, ведущие промысел в исследовательских целях в соответствии с настоящей мерой по сохранению или с Мерой по сохранению 21-02, представляют данные об уловах и усилии в соответствии с Мерой по сохранению 23-04 (форма С1 для траловых промыслов, форма С2 для ярусных промыслов или форма С5 для ловушечных промыслов) и биологические данные как требуется в Мере по сохранению 23-05.

- (ii) Суда, проводящие траловые съемки в соответствии с настоящей мерой по сохранению, представляют данные об уловах, усилиях и биологические данные в соответствии с форматом представления данных для исследовательских судов (С4) и от них не требуется заполнения формы данных С1.

5. Другие требования к этой исследовательской деятельности:

- (a) Все суда, ведущие исследовательский промысел в рамках исключения в исследовательских целях, во время рейса, в котором ведется какой-либо коммерческий промысел, должны быть связаны с автоматической спутниковой системой мониторинга судов в соответствии с Мерой по сохранению 10-04.

¹ За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе

² За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард

³ Любой район управления, включая подрайон, участок, или SSRU, в котором установлено нулевое ограничение на вылов.

⁴ В случае исследований криля, проводимых промысловыми судами, будет считаться, что присутствие на борту квалифицированных ученых-исследователей, выполняющих заявленный план исследований, из которых по крайней мере один является гражданином другой страны-члена чем та, что проводит исследования, соответствует требованиям пункта 3(с).

ПРИЛОЖЕНИЕ 24-01/А

**ФОРМЫ ДЛЯ УВЕДОМЛЕНИЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО СУДНА**

Форма 1

**УВЕДОМЛЕНИЕ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО СУДНА В
СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 2 МЕРЫ ПО СОХРАНЕНИЮ 24-01**

Название и регистрационный номер судна _____

Участок и подрайон проведения исследований _____

Примерные даты захода в зону действия Конвенции
АНТКОМ и выхода из нее _____

Цель исследований _____

Предполагаемые орудия лова:

Донный трал _____

Разноглубинный трал _____

Ярус

Ловушки для крабов _____

Другие орудия лова (уточнить) _____

**ФОРМАТ ПРЕДЛОЖЕНИЙ О ПРОВЕДЕНИИ ИССЛЕДОВАНИЙ РЫБЫ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 3 МЕРЫ ПО
СОХРАНЕНИЮ 24-01 И ПУНКТОМ 6(iii) МЕРЫ ПО СОХРАНЕНИЮ 21-02**

Категория	Информация
1. Основная цель	<p>(a) Цели исследований и почему они являются для АНТКОМ приоритетными.</p> <p>(b) Подробное описание того, как предлагаемое исследование будет соответствовать целям, в том числе целям ежегодных исследований (если применимо).</p> <p>(c) Обоснование исследования, в том числе соответствующая существующая информация о целевых видах этого региона и информация, полученная от других промыслов в данном регионе или аналогичных промыслов в других местах.</p>
2. Промысловые операции	<p>(a) Страна-член, ведущая промысел</p> <p>(b) Судно, которое будет использоваться:</p> <ul style="list-style-type: none"> • название судна; • владелец судна; • тип судна (исследовательское или коммерческое судно); • порт приписки и регистрационный номер; • радиопозывной сигнал; • общая длина и тоннаж; • приборы для определения местонахождения; • промысловая мощность; • мощности по переработке рыбы и емкость хранилища. <p>(c) Целевые виды</p> <p>(d) Промысловые снасти или акустические приборы, которые будут применяться:</p> <ul style="list-style-type: none"> • тип трала, форма и размер ячеи; • тип яруса; • другое оборудование для отбора проб; • тип акустического оборудования и частота. <p>(e) Районы ведения промысла (участки, подрайоны и SSRU) и географические границы</p> <p>(f) Предполагаемые даты захода в зону действия Конвенции АНТКОМ и выхода из нее.</p>
3. План съемки, сбор и анализ данных	<p>(a) План исследовательской съемки/промысла (описание и обоснование):</p> <ul style="list-style-type: none"> • пространственное расположение или карты станций/выборки (напр., рандомизированные или с координатной сеткой); • стратификация в соответствии с, напр., глубиной или плотностью рыбы; • калибровка/стандартизация оборудования для отбора проб; • предлагаемое количество и продолжительность станций/выборки; • коэффициенты мечения и другие показатели эффективности, такие как показатели перекрытия меток, для программ мечения; • другие требования. <p>(b) Сбор данных: данные о типе и размере проб или объеме улова, усилении и соответствующие биологические и экологические данные и данные об окружающей среде (напр., размер проб на участок/выборку).</p> <p>(c) Метод анализа данных для достижения цели, указанной в 1(a).</p> <p>(d) Когда и каким образом эти данные позволят выполнить задачи исследования (напр., получить устойчивую оценку состояния запаса и предохранительные ограничения на вылов). Включите свидетельства того, что предлагаемые методы будут, скорее всего, успешными.</p>
4. Предлагаемые ограничения на вылов	<p>(a) Предлагаемые ограничения на вылов и их обоснование. (Следует иметь в виду, что уровень ограничений на вылов не должен существенно превышать тот, который необходим для получения информации, указанной в планах исследований и требуемый для выполнения задач предлагаемого исследования.)</p>

(продолж.)

- (b) Оценка воздействия предлагаемого вылова на состояние запаса, включая:
- обоснование того, что предлагаемые ограничения на вылов соответствуют Статье II Конвенции;
 - оценка временных масштабов, использующихся при определении реакции промысловых, зависимых и связанных популяций на промысловую деятельность;
 - информация об оценочном изъятии, включая ННН промысловую деятельность, если возможно.
- (c) Информация о зависимых и связанных видах и вероятность воздействия на них предлагаемого промысла.
5. Исследовательский потенциал
- (a) Фамилия (фамилии) и адрес научного руководителя (руководителей), название и адрес научно-исследовательского института или учреждения, ответственного за планирование и координирование этого исследования.
- (b) Количество ученых и членов экипажа, которые будут на судне.
- (c) Имеется ли возможность приглашения ученых из других стран-членов? Если да, укажите количество таких ученых.
- (d) Гарантии того, что предлагаемое промысловое судно(суда) и назначенный исполнитель(и) исследовательских работ располагают ресурсами и потенциалом для выполнения всех обязательств, принятых в предлагаемом плане исследований.
6. Отчетность для оценки и рассмотрения
- (a) Список дат, к которым конкретные работы будут завершены и отчеты о них представлены в АНТКОМ. Если данное исследование представляет собой отдельную съемку, страны-члены обязательно представляют отчет о ходе работ в WG-FSA и/или WG-EMM для рассмотрения и комментариев, а окончательный отчет – в Научный комитет в течение 12 месяцев после завершения исследования.
- (b) В случае многолетнего исследования страны-члены обязательно готовят ежегодные обзоры исследований для представления в WG-FSA и/или WG-EMM, в т. ч. обзор проделанной работы, направленной на выполнение задач исследования, и соответствующие предполагаемые временные сроки, указанные в исходном предложении, а также, если необходимо, предлагаемые изменения к предложению о проведении исследований.

ПРИЛОЖЕНИЕ 24-01/B

**СПИСОК (ПО ТАКСОНАМ) ДЛЯ УВЕДОМЛЕНИЯ
О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО СУДНА**

Таксон	Тип снастей	Ожидаемый вылов
(a) Пороговые значения для таксонов рыб		
Виды <i>Dissostichus</i>	Ярус	5 т
	Трал	5 т
	Ловушки	5 т
	Другие	0 т
<i>Champscephalus gunnari</i>	все	10 т
(b) Другие таксоны (не рыбы), для которых применяется пороговый уровень вылова 0.1% от ограничения на вылов для данного района		
	Криль	
	Кальмары	
	Крабы	